

# 06

POINTE-À-CALLIÈRE, MONTRÉAL MUSEUM OF ARCHAEOLOGY AND HISTORY 2006 ANNUAL REPORT



POINTE-À-CALLIÈRE

Montréal Museum of  
Archaeology and History

Montréal

2	Message from the Chair of the Board
3	Message from the Executive Director
4	The Société Pointe-à-Callière
6	A leader in archaeology
11	Bringing the past to life
18	Reaching out from a more solid base
20	Managing the present, planning for the future
21	Fiscal year
28	The Pointe-à-Callière Foundation



## ABOUT THE MUSEUM

**Pointe-à-Callière, the Montréal Museum of Archaeology and History**, the only major museum in Quebec and all of Canada devoted to archaeology, rises above authentic remains of the birthplace of Montréal. It showcases local and international archaeological heritage through its permanent and temporary exhibitions, publications, symposiums and lectures, and through a wide variety of educational and cultural activities. The Museum is also a driving force in research, thanks to its Archaeological Field School, which continues to unearth traces of Governor de Callière's residence (1695-1765) and, beneath it, Fort Ville-Marie (1642-1683), erected by Maisonneuve, Jeanne Mance and their companions in the earliest days of the colony.



Pointe-à-Callière,  
Montréal Museum  
of Archaeology  
and History  
Annual Report



20  
06



## QUALITY FIRST

On behalf of the Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, it is a great pleasure for me to present this *2006 Annual Report*, describing a year in which the Museum drew large numbers of visitors and can pride itself on many achievements, in particular where archaeology is concerned.

The Museum welcomed over 331,000 visitors, up more than 6.5% from 2005, and its second-best attendance figures since it opened in 1992.

The Archaeological Field School unearthed new traces of Fort Ville-Marie, confirming in splendid fashion the exceptional importance of this site.

The Archaeological Institute of America bestowed its Conservation and Heritage Management Award on Pointe-à-Callière, for the Museum's work in archaeological research, conservation and promotion – a much-appreciated gesture of international recognition.

This past year also saw two new archaeology exhibitions and publications, among other initiatives.

For the Société, such encouraging results again this year send a clear signal. **Pointe-à-Callière, the only major museum specifically devoted to archaeology in Quebec and Canada, deserves to be recognized as a national museum.** Naysayers may claim that, even without this status, it managed to convince the Tokyo National Museum to entrust it with its treasures in 2006, and succeeded in obtaining the Dead Sea Scrolls from Israel in 2003. Our Museum has proved its ability to deal with major institutions around the world and to keep its promises of excellence. But now it deserves the status it requires to go even farther.

Pointe-à-Callière must also be given the financial means and premises in keeping with its vitality and the challenges of ever-growing attendance. For the successes described in these pages cannot blind us to the fact that the Museum is facing increasing constraints, particularly in terms of its budget. Thanks to the support of the Foundation and the Société's allies, along with the unflagging efforts of the Museum's employees, Pointe-à-Callière managed once again this year to expand and diversify its self-generated revenue. It maintained a balanced budget, but only just. As we applaud all the achievements by the Museum's Board members and its exceptional team led by its Executive Director, we cannot overlook their outstanding efforts every day, and the need for adequate government funding to support the operations of this institution that is so much a part of its community and its window on the world, **without further delay.**

I thank the City of Montréal for its faithful support for the Museum, and all our other financial supporters. Let me also express my gratitude to the growing network of partners and sponsors, not to mention the Board members, Friends, volunteers and donors to the Foundation. On behalf of the Board, I hope that 2007, marking fifteen years of achievements at Pointe-à-Callière, will see it finally receive the tools it needs to continue advancing our knowledge, bringing visitors to understand and appreciate our archaeology and our history and expressing our openness to the world – in short, our ability to lead the way.

Jean-Yves Leblanc



## A PASSION FOR THE PAST

This was quite a year, what with the discovery of the remains of Fort Ville-Marie right near the graves in Montréal's first Catholic cemetery ... an award from the Archaeological Institute of America, and the international recognition that implies ... and of course, the awards we received for our programs and for our permanent exhibition *Montréal Love Stories*. The Chair of the Société had it right when he said that 2006 was a fruitful year and one that turned the spotlight on archaeology more than ever before.

The Museum offered visitors two temporary exhibitions on little-known cultures with great archaeological significance. The first, on prehistoric *Japan*, came to us from the other side of the globe and a far-off time, thanks to a prestigious partnership with the Tokyo National Museum and ten other Japanese institutions. The other reminded us all that the *St. Lawrence Iroquoians*, *Corn People*, were the first to cultivate the fertile St. Lawrence Valley. Two major and highly informative events, with a lasting impact thanks to two equally important publications.

In our efforts to showcase the past we once again turned to 21st-century technology.

A new virtual game, *Building Montréal*, designed mainly for players age 14 and up, lets them relive the great historical challenges that faced Montréal's builders. Go on-line and try it yourself. You'll marvel at the courage of Jeanne Mance – fittingly enough, as we celebrated the 400th anniversary of her birth in 2006.

Young families turned out in great numbers to enjoy original, educational and magical events in the streets around the Museum. This year's Port Symphonies blew Jules Verne's horn, as the famous author was being saluted at the time in our temporary exhibition room. Our Cultural Rendezvous was an entertaining and energy-filled hit, while the 18th-Century Public Market drew huge crowds as always – to mention only the main free events adding to the vibrant ambiance of Old Montréal.

We celebrated archaeology and history outside the Museum, too, launching the *France/Nouvelle-France* publication and an all-new Website. I am also happy to report that school groups are back in force. After all, that is our museum's ultimate *raison d'être*: researching, safeguarding, telling stories and **inspiring** others with a love of the past.

Last and certainly not least, we conducted an intensive analysis of Pointe-à-Callière's situation, after fourteen years of operation, aimed at identifying ways of coping with our constantly shrinking resources. We absolutely must find solutions to our underfunding woes and the lack of space, both of which are hindering the Museum's development, for the sake of our visitors.

I thank everyone who lends us their faithful and inspiring support, be it from time to time or on a daily basis. And I invite you to watch for and **be part of** the fascinating and delicious activities planned to mark the 15th anniversary of a museum that is building its future on the past, with you, both inside its walls and outdoors in the streets of Old Montréal.

A handwritten signature in cursive script that reads "Lelièvre".

Francine Lelièvre

Left to right, front row:  
Monette Malewski,  
Francine Lelièvre and  
Jean-Yves Leblanc. Back  
row: John LeBoutillier,  
Georges Coulombe,  
Claude Mongeau,  
Jean Lamarre and  
Marie-Claude Lalande.



Pointe-à-Callière, the Montréal Museum of Archaeology and History, opened on May 17, 1992. It fulfills a double mission, showcasing the archaeological heritage of Montréal and other lands, to bring visitors to know and appreciate the Montréal of yesterday and today, through education, conservation and research activities revolving around our city's archaeological and historical heritage; and to forge bonds with regional, national and international networks in these fields, for the benefit of our visitors. The Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, an independent non-profit corporation, oversees the management of the Museum in keeping with this mission. Its 15-member Board, representing various Montréal communities and the City of Montréal, is responsible for deciding on the Museum's general orientation and policies.

# THE SOCIÉTÉ POINTE-À-CALLIÈRE

## Board of Trustees

### Executive Committee

Jean-Yves Leblanc,  
Chair  
Corporate Director  
John LeBoutillier,  
Secretary-Treasurer  
Chair of the Board,  
Industrial Alliance, Insurance  
and Financial Services  
Daniel Garant,  
Vice-Chair  
Executive Vice-President –  
Finance and CFO, Hydro-Québec  
Jean Lamarre,  
Vice-Chair  
Partner, Lamarre Consultants  
Claude Mongeau,  
Vice-Chair  
Executive Vice-President  
and CFO, CN

### Other Trustees

Sophie Brochu  
President and CEO,  
Gaz Métro  
Georges Coulombe  
President, Gestion Georges  
Coulombe inc.  
Jacques Deforges  
(until March 23, 2006)  
Vice-President,  
Finance and CFO, Adaltis  
Roch Denis  
Rector, Université du Québec  
à Montréal  
Lise Fournel  
(until March 23, 2006)  
President and CEO,  
destina.ca, Air Canada

Benoit Huet  
(until June 16, 2006)  
President and CEO,  
Victhom Bionic Humaines  
Marie-Claude Lalande  
Assistant Vice-President  
and Senior Counsel,  
Sun Life Financial  
Monette Malewski  
President, M. Bacal Insurance  
Agencies inc.  
David McAusland  
Executive Vice-President,  
Corporate Development  
and Chief Legal Officer,  
Alcan Inc.  
Claude Morin  
President and CEO,  
Air Canada Cargo  
John Parisella  
Special Communications  
Advisor to the President,  
Concordia University  
President, BCP Consultants  
Claude Rousseau  
Senior Vice-President,  
Enterprise Québec Sales and  
National Government Practice,  
Bell Canada  
Francine Senécal  
(until May 11, 2006)  
Vice-Chair of the City of  
Montréal Executive Committee,  
member responsible  
for Recreation and Sports

## Board committees

### Audit Committee

Jean Lamarre,  
Chair  
Daniel Garant  
Claude Mongeau  
Claude Rousseau

### Nominating Committee

Jean-Yves Leblanc,  
Chair  
Marie-Claude Lalande  
David McAusland  
John Parisella

### Human Resources Committee

Monette Malewski,  
Chair  
Marie-Claude Lalande

### Capital Assets Committee

Sophie Brochu,  
Chair  
Benoit Huet  
(until June 16, 2006)  
Claude Rousseau

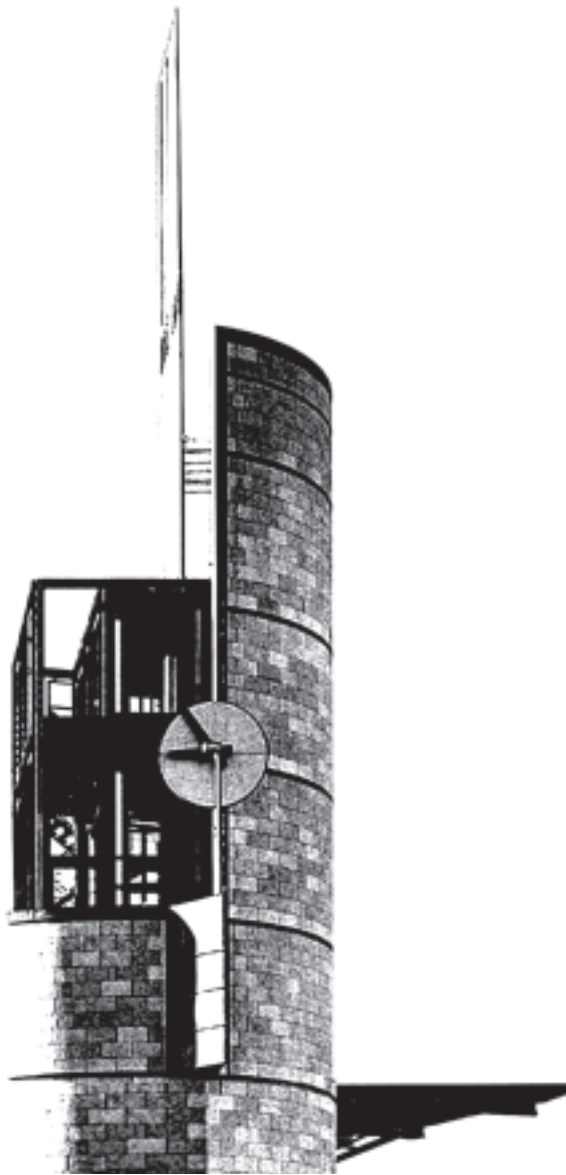
## Advisory committees

### Collections Development Committee

Diane Bélanger  
Monique Laliberté  
Charles S. N. Parent

### Exhibitions Committee

Sophie Brochu  
Claude Chapdelaine  
Sophie Dufort  
François Goulet  
Renée Huard  
Jean-Claude Robert



**Full-time staff**

Guy Allard  
 Christian Arcand  
 André Belleville  
 Joël Bernier  
 Nathalie Bessette  
 Diane Blanchette  
 François Bordeleau  
 Steve Bouchard  
 Dominique Boudrias  
 Louise Bourbonnais  
 Marjolaine Boutin-Sweet  
 Marie Carignan  
 Christine Conciatori  
 Luc De Tremmerie  
 Martine Deslauriers  
 Sylvie Drouin  
 Christine Dufresne  
 Patrick Dufresne  
 Sylvie Dufresne  
 Constance Gagnon  
 Nicole Gougeon  
 Gérard Holstein  
 Francine Labrosse  
 Andréanne Laplante  
 Christine Lavertu  
 Francine Lelièvre  
 Ginette Lemay  
 Suzette Lépine  
 Sophie Limoges  
 Christine Nguyen  
 Roméo D. Paquette  
 Annie Paradis  
 Louise Pothier  
 Christian Proteau  
 Catherine Roberge  
 Claudine St-Onge  
 Suzanne Samson  
 Luc Thesserault  
 Noëlla Thibault  
 Catherine Trottier  
 Alain Vandal  
 Chantal Vignola  
 Sonie Vilfort

**Part-time staff**

Sarah Barnes  
 Philippe Boulanger  
 Rémi Bourget  
 Michael Bylsma  
 Carolyn Chiasson-Hooper  
 Tuan Dinh Nguyen  
 Virginia Elliot  
 Robert Éthier  
 Marika Gagnon-Amyot  
 Michel Gendreau  
 Véronique Groulx  
 Daniel Guilmain  
 Mac-Kensen Hyacinthe  
 Hugo Joyal  
 Suzanne Lachance  
 Marie-Andrée Lambert  
 Marie-Aube Laniel  
 Olivier Larochelle  
 Félix Larose-Chevalier  
 Isabelle Lavoie  
 Ariane Léonard  
 Élisabeth Lévesque  
 Michel L'Hérault  
 Viviane Morin  
 Kim Ouellet  
 Sylvie Paré  
 Frédéric Parent  
 Anne Pelletier  
 Violaine Pelletier-Madsen  
 Carolyne Prénovost  
 Dominic Roberge  
 Michael Rutherford  
 Pascal Thellen  
 Pascal Théroux  
 Nicolas Turcotte  
 Pierre Valois  
 Natasha Veilleux  
 Béatrice Zacharie

**Temporary staff**

Geneviève Dubé  
 Isabelle Gauthier

**Pointe-à-Callière is not only a museum of a site, rising above Montréal's birthplace, but also the only major museum devoted to archaeology in Quebec and Canada as a whole. In 2006, a number of important initiatives illustrated its leadership in this area, as well as its ability to work with other local, national and international players. Its strategic contribution means that visitors of all ages have access to expert knowledge, for which the Museum received international recognition in the form of an award from the Archaeological Institute of America.**

### ... THROUGH ITS RESEARCH AND CONSERVATION WORK

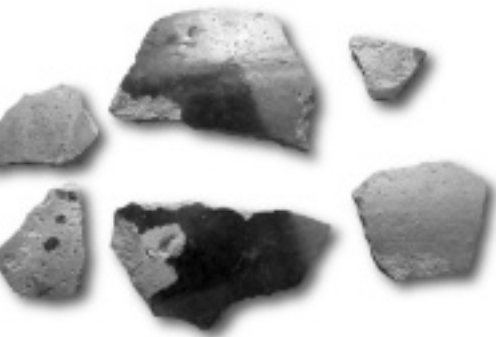
At Pointe-à-Callière's Archaeological Field School

#### **Remains of Fort Ville-Marie unearthed**

In 2002, Pointe-à-Callière established an Archaeological Field School in partnership with the Université de Montréal, in co-operation with Concordia University and with support under the MCCQ-City agreement and from the Pointe-à-Callière Foundation. The School's objectives are to conduct excavations at 214 Place d'Youville in search of traces of Callière's residence and Fort Ville-Marie, built by Maisonneuve and his companions. At the same time, the School gives undergraduate, graduate and postgraduate students a unique opportunity to be part of research of crucial historical importance.

The summer 2006 campaign bore out the exceptional value of the BjFj-101 site, as interns found two well-preserved elements from Fort Ville-Marie: a masonry wall, identifiable as a building from that period because of its stones and clay mortar and its orientation; and a mound of household rubbish containing a very large quantity of animal bones, terra cotta, faience, stoneware, etc. These two finds not only confirm the existence of the Fort, but also help to better document its layout.

# A LEADER IN ARCHAEOLOGY



Potsherds found on the site.

The masonry wall. Every indication at present suggests that the wall was part of Fort Ville-Marie. Further excavations should help us determine what kind of building it was from.





The School's archaeologists and interns also found some encouraging clues for next year's digs, which they are all impatient to start: judging by the orientation of the remains unearthed thus far, the best-preserved parts of the Fort are still to come. And, in a surprising turn of events, they also discovered two masonry structures older than the Fort. The site could actually contain remains of the documented French presence at the future site of Montréal between 1603 and 1642, making it even more historically important than expected. Finally, we are happy to report that the steps taken to stabilize the site in 2005 have proven effective.

#### **A School with plenty of graduates**

After five dig seasons, the School has now turned out 46 interns with a practical introduction to historical archaeology, and trained eight as assistants. Their 63% retention rate in archaeology is evidence of the success of the three-phase training approach developed for this unique teaching environment: interns are first introduced to the digs, and then work as 1st-level and later as 2nd-level assistants. In 2006, more than ten undergraduate, graduate and postgraduate students undertook research on different aspects of the Field School finds, making a valuable contribution to a better understanding of the site.

#### **Sharing discoveries with the public**

Many Montrealers came to check out the School during its open house days, and new pages were put up on the Museum's Website. This year's media coverage was also much more extensive, as media in Montréal and throughout the province grasped the importance of the discovery of the remains of Fort Ville-Marie.

#### **Safeguarding the remains**

Work required to protect the *in situ* remains on display at the Museum started as soon as financial support was guaranteed under the MCCQ-City agreement. Experts began thoroughly cleaning and repairing the masonry in the archaeological crypt, the basement of the Éperon building and the Ancienne-Douane building, in addition to preparing a detailed report on these remains. Pointe-à-Callière would also like to have the original pillars from the Royal Insurance Building returned so that they can be installed next to those already visible, making a more informative experience for visitors, and so submitted all the necessary technical details to the City for that purpose.

## A P R E S T I G I O U S   A W A R D

Pointe-à-Callière was presented with the 2006 **Conservation and Heritage Management Award** for its conservation work on its archaeological sites and collections, by the **Archaeological Institute of America** – North America's oldest and largest archaeological organization, with over 8,000 members in the United States, Canada and around the world.

In the opinion of the AIA, Pointe-à-Callière has taken its place among the world's leading archaeological sites and heritage sites. This award salutes the Museum's excellence and diverse achievements in the field of conservation and management of a national and archaeological historic site – excavations, training future archaeologists, conserving and showcasing remains *in situ* under very demanding conditions, and international archaeological conferences – as well as its work to increase public awareness of archaeology and conservation issues.



## ... THROUGH ITS OUTREACH ACTIVITIES

Two exhibitions that counted as world firsts, backed up by matching publications, gave Montrealers the opportunity to admire some superb pieces from the other side of the globe and others recently brought to light by archaeologists right here in Quebec.

May 16 to October 15

### Japan

This exhibition, *the* event of the summer in Montréal, is sure to remain a favourite in the annals of Pointe-à-Callière both for its quality and for the many visitors it drew. *Japan* was a long time in the making, in partnership with the Tokyo National Museum and ten other lending institutions, but worth the wait! It featured some 150 of the most highly prized artifacts from prehistoric Japan, including a National Treasure and several Important Cultural Properties. It was an exceptional collection, never before seen in North America and never before been loaned to a foreign museum.

The four chronological zones in the exhibition introduced visitors to unique artifacts from Japanese prehistory, an era that began before 30,000 years BC and lasted all the way to the 7th century AD, for writing came late to this archipelago in the extreme east. The Paleolithic, with the world's oldest ground axes and obsidian tools, evidence of intense volcanic activity. The Jomon period, lasting over 10,000 years and producing the oldest vessels known to date, the most varied cord-marked pottery in the Neolithic world, magnificent "flame"-style bowls and intriguing *dogu* ritual figurines. The Yayoi period, which saw Korean immigrants introduce large-scale wet-rice farming, evoked in the exhibition by a rice harvesting knife, simple vessels, weapons and large bronze bells, or *dotaku*, another unique Japanese ritual object. Lastly, in a final chapter, the Kofun era, the time of the first emperors, who left thousands of *kofun*, huge keyhole-shaped grave mounds that still dot the Japanese landscape. Here visitors could contemplate some of the lovely and marvellously expressive clay *haniwa* figurines that once graced these *kofun*. Exhibition designers Lemay et associés created an immaculate, sober and elegant space that perfectly highlighted these pieces, complemented by succinct but informative texts.

The exhibition inspired the Japanese Consulate in Montréal to organize its first Japan Month in May, with the exhibition as its centrepiece, of course. Chief Curator Mikio Mochizuki gave the opening lecture, followed by three lectures in the Belles Soirées series at the Université de Montréal, on the theme of "Japan on display at Pointe-à-Callière." Lastly, workshops gave families and adult visitors a chance to learn about making Jomon-style pottery and introduced them to some traditional Japanese arts. The media coverage was unanimously enthusiastic, and Montrealers and tourists alike flocked to the exhibition.



## JAPAN: AN INDISPENSABLE REFERENCE

Produced by Pointe-à-Callière in co-operation with the Tokyo National Museum, *Japan* fills a huge gap in our knowledge, by introducing the general public to the country's far-off history and its archaeological uniqueness and treasures. There are very few works on the topic of Japanese prehistory for laymen in French, or even in English. The 128-page, abundantly illustrated book, published in both languages, presents all the artifacts in the exhibition and discusses Japan's prehistoric cultures and major archaeological sites. Each of the chapters prepared by the Museum is complimented by an article by Mikio Mochizuki or Yoichi Inoue, curators at the Tokyo National Museum.

*Haniwa* in the form of human figures, animals, weapons, houses ... in the *Japan* exhibition, evocative treasures from far-off times.



Starting November 7

### St. Lawrence Iroquoians, Corn People

The *St. Lawrence Iroquoians, Corn People* exhibition shed light on another little-known culture, this time one intimately tied to our own land: the Native Iroquoian-language speakers who settled in the St. Lawrence Valley in about 1,000 AD to grow a grain “imported” from the south.

This was the first exhibition ever to bring together pieces representative of the entire St. Lawrence Iroquoian territory – illustrated by a wide satellite photo showing where the remains of villages have been found. Capsule descriptions invited visitors to explore certain sites open to the public.

As they admired some 140 artifacts, most of them made from clay, visitors learned how the Iroquoians’ daily lives revolved around sowing, tending, harvesting and using corn, the grain of the Americas that the St. Lawrence Iroquoians cultivated alongside beans and squash. The exhibition also examined the way villages were organized, with a model of Hochelaga, the village near Mount Royal that Cartier visited in 1535, as well as the sexual division of labour, diplomatic rituals, life in a longhouse and more. It closed with a look at different hypotheses explaining the dispersal of the St. Lawrence Iroquoians in the early 17th century, an explanation of how their know-how still endures, and a sculpture specially created by Mohawk Steve McComber. All this was perfectly set off by seductively warm museography evoking the forest, a palisaded village and a longhouse, designed by Faux Trio.

The exhibition was greeted with great interest by the media and delighted both students and teachers. It clearly showed how archaeology and history complement each other in the quest to understand our past. The lecture opening the exhibition was given by archaeologist Roland Tremblay, an expert on this culture and the scientific advisor to the exhibition. The Museum wishes to thank the various lending institutions in Quebec, Ontario and New York State for making this success possible, through the “Crossroads of the Americas” program. Another highlight of the exhibition was the display case containing a world first: a number of artifacts from the site of the fort at Cap-Rouge, erected by Cartier himself. This very recent discovery is of key importance for North American archaeology, as the oldest known French site north of Mexico.



## ANOTHER MUST-READ PUBLICATION

In co-operation with Les Éditions de l'Homme, Pointe-à-Callière published French and English versions of *The St. Lawrence Iroquoians, Corn People* to accompany the exhibition. The richly illustrated 140-page book, written by archaeologist Roland Tremblay, with contributions by some fifteen other experts from Quebec, Ontario, the United States and France, makes for fascinating reading. Detailed yet accessible, it is intended for history buffs, experts in Native issues and the descendants of the huge Iroquoian language family. This is the first comprehensive work on this culture. A large map in the middle shows the main archaeological sites concerned, extending from east of the Great Lakes to the St. Lawrence Estuary.

The central module in the *St. Lawrence Iroquoians* exhibition was inspired by the platforms where families lived in longhouses.



## Partnerships in archaeology

**With the Archaeological Institute of America**, the Museum welcomed archaeologists from around the world to the 6th annual AIA symposium, and gave them a chance to admire the remains in its safekeeping. It also organized a symposium in co-operation with the AIA, for experts and laymen alike, entitled "Archaeology in Montréal: A world of discoveries." The event, on April 7 and 8, was a great success, drawing over 100 participants.

**With the international forum of the Archéo-Québec network** and under the co-ordination of Sophie Limoges, Director of Conservation and Education at the Museum and President of the Archéo-Québec network, the Museum took part in a mission to Avignon, France, and then to another in Namur, Belgium – this time organized by the Société des musées québécois. The goal was to create networks in Europe on the model developed here in Quebec. In return, European professionals in archaeological research and outreach visited Quebec from November 27 to December 2. They received a warm welcome at the Museum, where they visited *Where Montréal Was Born* and the *St. Lawrence Iroquoians, Corn People* exhibitions.

### A vast project to make collections more accessible

Funding from the Industry Canada *Francommunités virtuelles* program allowed the Museum to digitize, computerize and put the Museum's archaeological, ethnohistorical and costume collections on line on the Info-Muse network and on Artefacts Canada, which also contributed to the project. This key initiative will ensure better access to our collections, and will be complemented by a communications plan.

### Pointe-à-Callière to host the next AAQ symposium

The Association des archéologues du Québec (AAQ) accepted our invitation to hold its next annual meeting, from May 4 to 6, 2007, at the Museum. Organization is now underway, in co-operation with the City of Montréal, the Ministère de la Culture et des Communications du Québec and private archaeological firms.

A rare 17th-century pewter pipe, acquired by the Museum in 2006.



## REACHING OUT TO THE COMMUNITY

### ARTICLE

#### Francine Lelièvre

"Pointe-à-Callière, lieu de rencontre de l'Amérique française." Selected proceedings from the second symposium of the Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs, *Histoire et mémoire, De Québec à l'Amérique française*. Les Presses de l'Université Laval, 2006, p. 301-306.

### LECTURES

#### Sylvie Dufresne

"Le carnaval de Montréal, 1883-1889. Leçons du passé." Société de développement commercial du Vieux-Montréal, October 25.

"Exposer *in situ*: vestiges et interprétation." UQAM – Université de Liège seminar on the theme of "Les muséologies de l'art et les autres muséologies," October 16.

Participation in the roundtable discussion on "Professions en évolution – Les changements dans la profession muséale." Société des musées québécois Convention, Saguenay (Jonquière), October 5.

#### Sophie Limoges

Five lectures on Pointe-à-Callière and Montréal archaeology, the Archéo-Québec network, disseminating information on archaeology and developing tourist experiences revolving around archaeology in Quebec, presented at the Laboratoire de la culture et des communications, Université d'Avignon, France (October 16 to 22) and at Namur, Belgium (October 23 to 27).

#### Louise Pothier

"The site museum and the city: inseparable." International Committee for Museums and Collections of Archaeology and History, St. Paul/Minneapolis, Minnesota, United States, October 4 to 7.

**Partnerships that led to the commemoration of the 400th anniversary of the birth of Jeanne Mance, co-founder of Montréal and other events. The continuation and wrap-up of an exhibition recalling the works of the great author Jules Verne and his fascination with North America. Revised educational programs, a new virtual game inviting players to build their own version of Montréal, a non-stop line-up of fun and educational activities ... The past year offered so many reasons for Montrealers and tourists to learn more about the history of their city and about *themselves*, so that they, too, could continue contributing to "building Montréal."**

## BRINGING THE PAST TO LIFE

Pointe-à-Callière signed or renewed a number of partnership agreements to support its initiatives in the fields of archaeology and history. The Museum's Executive Director and the Rector of the **Université du Québec à Montréal** signed a five-year agreement between the two institutions, signifying their common goal of carrying out even more joint projects. A long-term agreement was signed with the **Société généalogique canadienne-française**, and a three-year partnership with **Land InSights, Corporation for the Promotion of Aboriginal Culture**, as well as with the **Société historique de Montréal**, to present lectures on Montréal's past. The Museum also delegated Sylvie Dufresne, its Director of Exhibitions and Research, to the **Organizing Committee for the commemorative activities to mark the 400th anniversary of the birth of Jeanne Mance**, and took an active part in the celebrations itself.

### J E A N N E M A N C E T U R N S 4 0 0 !

The co-founder of Montréal, in May 1642, and founder of Montréal's first hospital, the Hôtel-Dieu, Jeanne Mance was born in Langres, Champagne. The daring young woman was the one who convinced Paul Chomedey de Maisonneuve to return to France in 1651 and recruit the large group of colonists who would be the salvation of the young colony. She also took part in negotiations aimed at transferring Montréal Island to the Gentlemen of Saint-Sulpice.

Pointe-à-Callière, Montreal's birthplace, couldn't miss the opportunity to salute the 400th anniversary of this remarkable woman. It marked this milestone by selecting as its partner of the year the Congregation of the Hospitallers of St. Joseph of Montréal, and welcomed members of the Amicale des infirmières et infirmiers de l'Hôtel-Dieu de Montréal free of charge from May 1 to 14. A model of the statue of Jeanne Mance that can be seen today in the Hôtel-Dieu parking lot, owned by the Musée des Hospitalières de Saint-Joseph, was displayed next to the remains of the cemetery of Fort Ville-Marie, a place well known to her in days gone by. Two speakers paid tribute to this woman of heart and mind: Diane Bigras, on May 5, with "Jeanne Mance, infirmière fondatrice de Montréal, 1606-2006," and Marcel Cadotte, on May 14, with "La vie de Jeanne Mance à Montréal : sa perception aujourd'hui." The second talk was followed by the launch of *Building Montréal*, a virtual game in which players can meet Jeanne Mance, and the book *France/Nouvelle France. Naissance d'un peuple français en Amérique*, co-produced by Pointe-à-Callière and the Musée du Château des ducs de Bretagne, in Nantes, to accompany the *France/New France* exhibition. The celebrations wound up on October 1, when a delegation of 40 individuals from Langres visited Montréal. After a commemorative mass at Notre-Dame Basilica, the delegation toured Pointe-à-Callière and the *Where Montréal Was Born* exhibition.



Until April 20  
**Jules Verne, writing the sea,  
wraps up**

Pointe-à-Callière presented an adaptation of an exhibition that had recently shown at the Musée national de la Marine in Paris, to mark the 100th anniversary of Jules Verne's death. The exhibition opened here on November 1, 2005, and was warmly received by Montrealers. It was a wonderful opportunity to recall the influence of a writer whose works have shaped our popular imagination, and to underscore his special interest in North America and Quebec. Pointe-à-Callière wishes to express its sincere thanks once again to the authorities at the French and Canadian partner institutions, including the Musée national de la Marine, Amiens Métropole, the Bibliothèque municipale de Nantes and the Musée du Scaphandre (Espalion), for their extraordinary co-operation. Two lectures were given in conjunction with the exhibition at the Museum, by Jean-Paul Dekiss and Yannick Gendron, and three as part of the Belles Soirées series at the Université de Montréal, on the theme of Verne's heritage.

AN AWARD FOR MONTRÉAL LOVE STORIES

Our permanent exhibition *Montréal Love Stories* received an **honourable mention** from the **National Association for Museum Exhibition** (United States), the **Committee on Education of the American Association of Museums**, in the Exhibition-Education category, 2006.

## YOUNG BUILDERS AT WORK!

### A new virtual game

The Museum added a mission and quest game to the five virtual games already on its Website. Starting May 14, players were invited to try their hands at **Building Montréal**, overcoming the many difficulties faced by the city's real builders. As the game progresses, the city's face is transformed, starting with its precarious early years (1642-1700), and growing to become a military outpost (1700-1800) and then a vital port city (1800-1900). The *Sim City*-like game, designed for ages 14 and up, allows players to advance from one historical period to the next only after completing various challenges. Fortunately they can get advice from some historic figures (Maisonneuve, Jeanne Mance, Native leader Tessouat, John Molson and others) and simple passers-by, while at the same time learning about milestones in Montréal history. Designed by Pointe-à-Callière in partnership with CREO Inc. and Sono design, the game was a finalist in the education category at the 2006 International Advertising Awards Competition, during the New York Festivals. It was made possible by support under the Virtual Museum of Canada investment program. Ready ... Set ... Build! ([www.pacmuseum.qc.ca](http://www.pacmuseum.qc.ca))



### Two all-new programs

Following an analysis of the Museum's school programs, two new ones were added. Starting last summer, **Budding Archaeologists**, a simulated archaeological dig, challenged children from daycares and day camps to find objects linked to different periods in the history of Montréal – an introduction to the scientific approach in archaeology. And starting in the fall, four irresistible rodents named Roberta, Ratahouille, Romuald and Roland were racing through the remains of privies and sewers and the Youville Pumping Station to guide young people through the ins and outs of the **Water Ways!** program, now more interactive and entertaining than ever. Elementary 3rd-cycle and secondary I students learned about the story of their city's wastewater treatment and the environmental importance of every little effort. Thanks to a donation from the Fondation Jeunesse-Vie and with the help of the Supporting Montréal Schools Program of the Quebec Department of Education, Recreation and Sports, over 1,000 students from underprivileged backgrounds were able to enjoy *Water Ways!*

### Family break a hit

From March 7 to 12, many parents and their children ages 4 to 12 turned out to enjoy the entertaining activities offered during the school break week on historical and archaeological themes, from dressing up to guessing games, discovery games and crafts, exploring a simulated dig site along with an interpreter-guide, and more. The program was held mainly in the *Where Montréal Was Born* exhibition and at the Youville Pumping Station, and was among the top ten school break activities listed in Montréal daily *La Presse*. It was a chance for everyone to immerse themselves in the imaginative world of Jules Verne, diving suits, sea monsters and all!

### The boycott finally ends

The Museum echoed with laughter from school groups once again last fall, as attendance was up by 15.6% from 2005, when a teachers' boycott of cultural activities had kept young people away. This excellent recovery was also the fruit of marketing work targeting school networks. The Museum sent out an attractive poster-brochure, extended its promotional efforts to new media to better reach teachers and parents, and attended five shows in Montréal, Quebec City and Toronto. We also put on a personal welcome for teachers interested in seeing the Museum prior to coming here with their classes and learning about our educational programs.



## CULTURAL CALENDAR

The Museum's cultural activities are designed to appeal to Montrealers and ... preserve memories! It's always a very popular approach.

**Saturday and Sunday, February 25 and 26**

### **Imagine the Night**

As part of the Montreal High Lights Festival, Pointe-à-Callière held its third All-Nighter, giving some 3,400 people (a thousand more than in 2005!), including lots of young adults and families with children, an opportunity to explore the Museum and take in fun activities, all for free, between 7:30 p.m. and 3 a.m. Outside, volunteers served up maple products to the sound of old-time music. Inside, a group of Museum Friends ran a Wide-awake Café, with coffee, hot chocolate and tea, and directed visitors to the *Where Montréal Was Born* and *Jules Verne* exhibitions. In the crypt, storytellers Jocelyn Bérubé and Simon Gauthier enthralled night owls with strange tales. The evening was a tremendous success; we even had to close the doors a few times despite the cold, given the huge turnout.

**Sunday, February 26 and March 5**

### **Pointe-à-Callière's Port Symphonies**

The 12th edition of the entertaining outdoor concert "played" on ship's horns for an audience in Place Royale once again celebrated the centuries-old link between the city and its (old) port. This year's performance paid tribute to prolific author Jules Verne, with a piece on the theme of imagination and the sea. No fewer than 8,000 people turned out to listen to a warm-up by the 18 musicians in the Kumpa'nia percussion ensemble, who warmed the crowd's hearts (and feet) with their energetic Afro-Brazilian rhythms. That was followed by the 2006 Port Symphony, *20,000 Sounds Under the Sea*, by Diane Labrosse, a well-known artist on the musique actuelle and improvised music scene. The "orchestra" comprised four freighters, a tugboat, two trains, Kumpa'nia, and – certainly a world first – ten "tank players" arranged in a semicircle and urged on by the conductor's energetic directions to open and close the valves on their diving tanks in turn. This produced a long *pschitt* sound that washed up against the walls of the Museum again and again, like a wave. A true *Ode to a diving tank*. The media coverage was ... well, in depth!

Our tanks, er, thanks, to the partners and volunteer musicians who made this light-hearted musical event possible, and to our ever-faithful and skilled Artistic Advisor, Michel Frigon.





Saturday and Sunday, July 1 and 2

**A Cultural Rendezvous**

Over 40,000 Montrealers of all origins answered Pointe-à-Callière's invitation to come out and celebrate as Place Royale and the streets around the Museum were filled with the colours, tastes and sounds of modern-day Montréal's many cultures. The event was fittingly set at a centuries-old crossroads of peoples and trade, across from the port where thousands of immigrants stepped ashore in days gone by. Some 80 organizations, craftspeople and merchants from about thirty countries, not to mention the hundreds of people who took part in a parade, a choir or a tai chi group, put on a real happening overflowing with colour, music, dance, tastings, shows and demonstrations. There were games for all ages, too, from *awale* to beanbag toss, go, tops and *fuku warai*. The edible riches were just as attractive, and the Quebec section even had maple taffy on snow! Then there were the shows, ongoing entertainment on three outdoor stages, including the entrancing rhythms of the Arashi Daiko Japanese drum group.

Given the temporary exhibition running at the time, Japan was the featured country at this fourth edition. Visitors could admire the refinement of traditional Japanese arts, with demonstrations of paper folding (*origami*), *ikebana* flower arranging, *kyri-e* cut-paper art and calligraphy demonstrations and traditional music. Some people took the chance to enjoy shiatsu chair massages and reflexology, while others learned how to wear a kimono. That was only one stop on this Montréal world tour, of course. Other sections featured the African and Caribbean Sun, Oriental Fragrances, European Heritage, Latin Rhythms, Lands of the Desert and Wide-Open Spaces. Representatives of Italian, Chinese, Vietnamese, Spanish, Portuguese, Greek, Haitian, French, Quebec, British and other cultures drew new clienteles to Old Montréal and afforded the Museum a marvellous opportunity to fulfil its mission of bringing visitors to know and appreciate Montréal.



Saturday and Sunday, August 26 and 27

### **Pointe-à-Callière's Public Market**

The 13th edition of Pointe-à-Callière's 18th-Century Public Market, held on the site of the city's first marketplace, drew record numbers. Although the heavy rain on Sunday obliged participants to pack up at 2 p.m., the event had already attracted 70,000 market-goers! Our thanks to the bright sun on Saturday, then, and to the 35 producers and very many entertainers who, with their delicious wares, smiles and enthusiasm, once again made this a key harvest-time event in Old Montréal.

There was plenty of irresistible entertainment everywhere one turned, in fact, with historic figures, 15 craftspeople, 30 performers and the soldiers of the Régiment de La Sarre and the Régiment français du Roy. For the first time there were a miller and a baker, milling and baking and treating the crowds to fresh bread hot from the oven; a tinker, the travelling salesman who offered his wares from village to village, and always a good source of news; and a gossip ready to bend anyone's ear; while a trading post carried clothing embroidered in Native style and typical 18th-century goods. Native representatives were back after a year's absence, with new demonstrations of beading, making feather headdresses and corn husk dolls, accompanied by dancing, singing and storytelling around a fire where corn was roasting. There was an embroidery school for children, not far from the checkerboards and bowling, the inn (with nice shady seats) and the Museum's stall with its legendary spruce beer. Close by Callière's residence was a stage featuring ongoing performers, musicians and storytellers. Lastly, in the contemporary "Memories of New France" section, Market partners and representatives of Quebec's founding families, guardians of traditions and know-how from New France, were happy to chat with visitors.

There was plenty of media coverage, in particular on television, radio and the Internet. The market even made the prime-time news. In addition, there was a contest with *La Presse* and the Union des producteurs agricoles. The 18th-Century Public Market has definitely earned a reputation as a family event, what with the many fun activities for young people, while adults enjoyed the hundreds of opportunities to learn more about life in Montréal way back when.

October 6 to 31

### **Jack O'Lantern: Halloween at Pointe-à-Callière**

The sixth edition of this whimsical tour looking at the cultural origins of Halloween attracted many more visitors this year – one thousand more than in 2005, in fact. They came for the fun, educational and mildly scary encounters in the archaeological remains at the Museum. It was a memorable experience for children ages 4 to 10, who came with daycare and school groups during the week and their parents on weekends.

November 29 to December 31

### **Who Is the Real Santa Claus?**

Pointe-à-Callière is a favourite destination for Christmas figures from around the world, and this year welcomed St. Nicholas, Befana, St. Lucy and Santa Claus, to the great pleasure of a record number of young people. Reservations by school groups began flooding in as early as late August, to the point that two more days had to be added to the schedule and the Museum had to open on two Mondays. All in all, our "Santa Clauses" entertained visitors for 29 days, as compared with 16 in 2005. On weekends, families had a chance to meet these storied figures, with the price included in Museum admission. The Harmonia Westmount choir gave a concert on Sunday, December 10, and a lace maker in 18th-century garb demonstrated tatting, adding to the holiday spirit.



## CELEBRATING WITH OTHERS

March 8

### **International Women's Day**

Ladies welcome! Free admission for all women.

May 28

### **Montreal Museums Day**

A new record for this open house event. No fewer than 7,061 people lined up to visit the *Japan* temporary exhibition. The Archaeological Field School was also open to the public, with archaeologists and students serving as guides.

August

### **Archaeology Month**

As part of this vast celebration put on by the Archéo-Québec network, Pointe-à-Callière invited the public to turn out on August 6 for a first-hand look at an archaeological dig at Montréal's birthplace and to see the remains of Governor Louis-Hector de Callière's residence, with explanations provided by archaeology professors from the Université de Montréal. On August 26 and 27, as part of the Public Market, there was a free archaeological tour of the "The City Under the City," an introduction to Montréal's first downtown.

June 21 to 25, during the

### **Aboriginal Presence Festival**

Museum representatives were out to greet everyone at a booth in Émilie-Gamelin Park, on St. Catherine Street. Some 10,000 people attended the festival.

September 30 and October 1

### **Journées de la culture and Opération Patrimoine architectural de Montréal**

The Youville Pumping Station, normally off-limits to the public, opened its doors to all comers. Families could explore Montréal's first electrically powered wastewater pumping station on their own or with a guide and enjoy various activities put on by interpreter-guides, including a simulated dig site at the Mariners House.

### **Plenty of lectures**

Over 50 experts came to the Museum in 2006 for lectures, roundtable discussions and workshops aimed at history and archaeology buffs and families. In addition to activities related to our temporary exhibitions, on the topics of Jules Verne, Japan and the St. Lawrence Iroquoians, a number of series were offered by various partners. The Société historique de Montréal gave the floor to graduate students, with its "History Saturdays." The Belles Soirées lecture series at the Université de Montréal was a chance for the public to enjoy a third series of three lectures, this time on music in New France. The Société de généalogie canadienne-française hosted two roundtable discussions and a luncheon speaker on the subject of genealogy. And the Archaeological Institute of America invited researchers to present the findings of digs carried out in North America and elsewhere as part of "Archaeology in Montréal: A world of discoveries."



# REACHING OUT FROM A MORE SOLID BASE

## AN AWARD FOR PROGRAMS

Pointe-à-Callière received the **Grand Prix du Tourisme québécois**, overall Quebec Bronze winner, for its entire program, in the Tourist Attractions – 100,000 or more visitors category.

**The number of visitors to the Museum shot up in 2006, thanks in particular to the quality of programs and even better targeted media initiatives. The Museum's support networks also continue to expand.**

**The second-best year since the Museum opened**  
Over 331,000 visitors came through the doors of Pointe-à-Callière in 2006. Attendance by adults and seniors was up by 22%.

### **A growing number of partnerships**

The Museum's reputation also benefited from contacts with new partners, including Astral Media (displays on Morris columns) and METROMEDIA PLUS (displays on metro platforms), Groupe Archambault, hotels and merchants in Old Montréal and some 30 cultural organizations. Pointe-à-Callière can now count on upwards of fifty partnerships with associations, organizations and companies, up 20% from 2005.

### **More effective media initiatives**

The Museum received considerable press coverage this year, with substantial growth in television coverage, particularly of its cultural events. The Museum targeted its programs more carefully to specific clienteles, adopted new approaches, in particular wider distribution of its promotional tools, and worked hard to make sure it was on the lists of specialized and international media. A market study was also done with the goal of boosting the number of English-speaking visitors.

### **An all-new Website**

The Website was enhanced with over 450 pages and a bank of 350 photos available to the media, and its structure and graphic appearance were entirely updated. *Info-letters*, a form of e-newsletters, began appearing in September, for Friends of the Museum and subscribers. They are now sent out to over 5,000 readers each month.

### **Thanks for their financial support to**

#### **City of Montréal**

Since the Museum opened in 1992, the City of Montréal has been supporting it with an annual operating grant.

#### **Our other financial supporters**

Agreement on the cultural development of Montréal, between the City of Montréal and the Ministère de la Culture et des Communications du Québec  
Department of Canadian Heritage  
Canada-France Agreement on Museums  
Canadian Arts and Heritage Sustainability Program  
Cultural Spaces Canada Program  
Museums Assistance Program  
Travelling Exhibitions Indemnification Program  
Virtual Museum of Canada program  
Young Canada Works Program  
Industry Canada – Francommunautés virtuelles program  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité du Québec  
Fonds de développement – Marché du travail  
Fonds national formation main-d'œuvre  
Ministère des Relations internationales du Québec  
Secrétariat aux affaires autochtones, Quebec government

#### **Our sponsors**

Air Canada  
Bell Canada  
BOB  
Consulate General of France  
Fauchois Fleurs  
Fondation Jeunesse-Vie  
Groupe Archambault  
Hudson's Bay Company, Heritage Services  
Hydro-Québec  
ICOM – France  
Infiniti  
Italian Cultural Institute of Montréal  
Japan World Exposition Commemorative Fund  
Knoll Textiles  
Les Éditions de l'Homme  
Les Éditions internationales Alain Stanké  
Marriott Spring Hill Suites Vieux-Montréal  
Michelin North America (Canada) inc.  
Old Port of Montréal Corporation  
Pacart  
Pointe-à-Callière, Montréal  
Museum of Archaeology and History Foundation  
Rhône-Alpes region  
Sheraton Montréal Hotel  
Société de développement commercial du Vieux-Montréal  
Tourisme Montréal  
Union des producteurs agricoles

## Thanks to our partners

Amiens Métropole libraries  
Association of Montréal  
history museums  
Astral Media Affichage  
Board of Montreal Museum  
Directors  
Canadian Embassy in France  
Capucine Traiteur  
City of Montréal  
Service des infrastructures,  
des transports et de  
l'environnement –  
Services centraux  
Service du développement  
culturel et de la qualité  
du milieu de vie  
City of Nantes, Bibliothèque  
municipale – Musée  
Jules Verne  
Concordia University,  
Art History Department  
Consulate General of Japan  
in Montréal  
CREO inc.  
École du Louvre  
Fédération des familles  
de souche québécoises  
Grey Nuns of Montréal  
Groupe ECP/Tshinanu  
HEC Montréal  
Historia  
Jewish Genealogical  
Society of Montreal  
Journées de la culture  
Kiryu-City Board of Education  
*La Presse*  
Land InSights, Corporation  
for the Promotion  
of Aboriginal Culture  
*Le Journal de Montréal*  
Les hebdomadaires Transcontinental  
Librairie Raffin  
Matsudo-City Board  
of Education, Chiba  
METROMEDIA PLUS  
Minami-Arupusu City Board  
of Education, Yamanashi  
Montreal High Lights Festival  
Montreal Port Authority  
MP Photo  
Musée du Château des ducs  
de Bretagne, Nantes  
Musée national de la Marine,  
Paris  
Nagano Prefectural Board  
of Education  
Ota-City Board of Education,  
Gunma  
Quartier international  
de Montréal

Quebec Family History  
Society  
Radio-Montréal (CIBL)  
Regroupement des  
organismes culturels  
du Vieux-Montréal  
Réseau Archéo-Québec  
Service de la culture,  
City of Montréal  
Société des musées  
québécois  
Société généalogique  
canadienne-française  
Société historique  
de Montréal  
Supporting Montréal  
Schools Program  
*The Gazette*  
Tokyo Metropolitan  
Board of Education  
Tokyo National Museum  
Tourisme Montréal  
Université de Bordeaux  
Université de Bretagne-Sud  
Université de Montréal  
1881 Canadian Census  
Project  
Anthropology Department  
Historical Demographics  
Research Program  
*Les Belles Soirées* lecture  
series at the Université  
de Montréal  
Music Department  
Université du Québec  
à Montréal  
History Department  
Master's in Museology  
program  
Utsunomiya-City Board  
of Education, Tochigi

## Thanks to our contributors

188° troupe scout marine  
Sainte-Colette  
Timothy Abel  
Melvin Aikens  
Aomori Prefectural  
Archaeological Artifacts  
Research Center  
Archaeological Institute  
of America  
Archives Piccard  
Association des résidents  
du Vieux-Montréal  
Association du patrimoine  
de Deschambault  
Francis Back  
Anne-Marie Balac  
Diane Bélanger  
François Bélanger  
André Bergeron  
Bibliothèque et Archives  
nationales du Québec  
Bibliothèque nationale  
de France  
Michel Bideaux  
Birmingham Public Library  
Archives, Alabama  
Philippe Burgaud  
Cambridge University Press  
Canadian Museum  
of Civilization  
Canadian Museum of Nature  
Cégep Saint-Laurent,  
Music Department  
Centre de conservation  
du Québec  
Centre des archives d'outre-  
mer, Aix-en-Provence  
(Archives nationales  
de France)  
Centre d'histoire de Montréal  
Centre d'interprétation  
du patrimoine sorelois  
Claude Chapdelaine  
Alain Charcosset  
Monique Chastanet  
Château Ramezay Museum  
Yves Chrétien  
Citadelles et Maxenod  
Norman Clermont  
Commission de la capitale  
nationale du Québec  
Consulate General of France  
in Montréal  
Department of Agriculture,  
Washington  
Design Pics/age fotostock  
Dorling Kindersley /  
Linda Whitman  
Penelope Drooker  
Droulers-Tsiionhiakwatha site,  
Saint-Anicet  
Éric Weissenberg collection  
Marc Gadreau  
Michel Gagné  
Michel Gauthier  
Gilcrease Museum, Tulsa,  
Oklahoma  
Claudine Giroux  
Gunma Prefectural Museum  
of History  
Hakudo Inoue  
Harmonia Westmount  
Michèle Hayeur Smith  
Huntington Library,  
San Marino, California  
Ikaruga-Town Board  
of Education, Nara  
Iwate Prefecture  
Jefferson County Historical  
Society, Watertown,  
New York

Shiro Karasawa  
J. Edward Kidder, Jr  
Kita-Ku Board of Education,  
Tokyo  
Pierre Lahoud  
Monique Laliberté  
Robert Larocque  
Le Haut-Saint-Laurent RCM,  
Huntingdon  
Library and Archives Canada  
Olivier Marbœuf  
Matsudo Museum  
McAllister Ocean Group  
Moira McCaffrey  
Steve McComber  
McCord Museum  
of Canadian History  
McGill University,  
Osler Library of the History  
of Medicine  
McGill University Libraries,  
Rare Books and Special  
Collections Division  
Médiathèque Michel-Crépeau,  
La Rochelle  
Meiji University Archaeology  
Museum  
Marc Mineau  
Ministère de la Culture  
et des Communications  
du Québec  
MODIS Rapid Response  
Project at NASA/GSFC  
Montréal Botanical Garden  
Marcel Moussette  
Musée Carnavalet, Paris  
Musée de la civilisation  
Musée des arts et métiers,  
Paris  
Musée du Scaphandre,  
Espalion  
Musée maritime du Québec,  
L'Islet  
Museum of Archaeology,  
Kokugakuin University  
Musique Impériale des  
Cuivres et Tambours  
de France  
Nagano Prefectural  
Museum of History  
National Science Foundation,  
North Arlington, Virginia  
New York State Museum,  
Albany, New York  
Nuytco Research Ltd.,  
Vancouver  
Parks Canada, Ontario  
and Quebec Service Centre  
Jean-Luc Pilon  
Michel Plourde  
Pointe-du-Buisson  
Archaeological Park,  
Melocheville  
Québec Museum  
of Folk Culture  
*Recherches amérindiennes  
au Québec*  
Regroupement des  
organismes culturels  
du Vieux-Montréal  
Marie-Paule Robitaille  
Sakai Museum, Osaka  
Sannai Maruyama Site  
Protection Agency  
Scouts du Montréal  
métropolitain  
Seaway Marine Transport  
Shimane Prefectural  
Board of Education  
Stewart Museum at the  
Fort on Île Sainte-Hélène,  
Montréal

Thames and Hudson  
The State Hermitage  
Museum, St. Petersburg,  
Russia  
The Trustees of the British  
Museum, London  
Harold Tichenor, Vancouver  
Barry Till, Art Gallery  
of Greater Victoria  
Tokyo Metropolitan  
Archaeological Center  
Toyama Prefectural  
Archaeological Artifacts  
Research Center  
Roland Tremblay  
Ukitamu Fudokinooka  
Museum of Archaeology,  
Yamagata Prefecture  
Université de Montréal  
Université du Québec  
à Montréal  
Philippe Valetoux  
Daniel Viau  
Sylvie Vincent  
Yuki Watanabe, Quebec  
Government House  
in Tokyo  
Yokohama Historical  
Foundation Archaeological  
Artifacts Research Center,  
Kanagawa  
Yuki Watanabe, Quebec  
Government House in Tokyo

# MANAGING THE PRESENT, PLANNING FOR THE FUTURE

**As we approach Pointe-à-Callière's 15th anniversary, the Société considered it essential to draw up a balance sheet of its operations and analyze its positioning, to help plan for the future. A number of initiatives have helped the Museum optimize its performance.**

## **A revealing analysis**

A strategic study of Pointe-à-Callière, conducted by CIRANO at the Société's request, showed that the Museum has been constantly improving its performance since 1992. With an average annual increase of 6% in attendance, and over 330,000 visitors in 2006, it is the second most popular museum in Montréal and the fourth busiest in Quebec. The study also confirmed, with numbers to back it up, that Pointe-à-Callière manages to do a great deal with very little. Over the past six years, the Museum received 70% less in public subsidies per visitor than the average large museum in Quebec, and its ticket sales represented 36% more per visitor.

Despite this very positive portrait, Pointe-à-Callière is still facing the problem of government underfunding. Remember that it is the only one of the province's medium-sized and large museums that receives no operating support from the Quebec government, although the MCCQ granted the Museum its highest rating in 2004 (A+), 96% of its visitors say they are very satisfied and it has received numerous awards since opening, many of them from international bodies. This underfunding is all the more worrisome in that the Museum faces a number of particularly daunting conservation challenges. It stands atop *in situ* remains that are close to the water table and must be protected, keeping the large number of visitors in mind.

## **Expansion plans: the feasibility study now underway**

The feasibility study for phase 2 of the Museum's development, in the form of a major museum and tourism complex on Montréal's birthplace, is now in progress. The goal of the "Phase 2 – Western Pole" project is to safeguard major underground remains as far as McGill Street and make them accessible, thereby showcasing *Montréal in the heart of 18th- and 19th-century North America*. It also provides for additional space to secure the future of the only major archaeological museum in Quebec and Canada, with a room for temporary national and international exhibitions and an educational facility, the Espace ARCHÉO-jeunes. The entire complex will be linked up by means of an underground network showcasing the William collector sewer, which once canalized the Little St. Pierre River. The study will be completed in 2007.

## **Protecting assets**

An emergency plan for responding to an unexpected interruption of operations at the Museum, an in-depth analysis of its environment, and procedures to be applied in case of attempted theft, vandalism or arson was prepared and implemented. This was an essential step toward keeping Pointe-à-Callière a reliable, efficient and safe and secure place for its visitors and employees, as well as for its collections and those entrusted to it for national and international exhibitions.

Sylvie Dufresne,  
Director, Exhibitions  
and Research,  
at Pointe-à-Callière



## A M U S E U M D I R E C T O R H O N O U R E D

Sylvie Dufresne, Director, Exhibitions and Research, was presented with the Humanities Faculty Award at the 2006 UQAM awards, to salute her exceptional contribution to promoting, conserving and sharing Montréal's historic heritage. Ms. Dufresne, who holds a BA in Art History (1975) and an MA in History (1980), both from UQAM, has been an important part of the Museum since 1990, even before it opened. This historian, art historian and museologist has headed up a number of key projects, including the commemoration of the Great Peace of Montréal 1701. Congratulations!

The items tying in  
with the *St. Lawrence  
Iroquoians* exhibition  
included lovely  
jewellery made  
from corn.



## **Internships to everyone's advantage**

The Museum welcomed interns from the Ecole du Louvre and Concordia, Bordeaux, Vannes and Montréal universities and UQAM for projects relating to cultural activities, exhibitions, historical research, public relations and marketing, and administration and human resources. Their terms ranged from 4 to 26 weeks. In addition, two archival and library science students worked under the supervision of the documentation centre head, thanks to funding through the Young Canada Works program.

## **Good service means more revenue**

The **gift shop** had an exceptional year, as its revenue was up by 18%. The Public Market, the holiday campaign, the popularity of items tying in with our temporary exhibitions, especially *Japan* – and the Museum's success in anticipating customer tastes all contributed to these results.

The agreement between the Museum and the concession-holder, Capucine traiteur, once again guaranteed quality service at the **L'Arrivage café-restaurant** and for rental and corporate events. Customers were very pleased with the excellent service and the varied, delicious menus concocted by the new chef, Pierre Lavallée – well known in Montréal gastronomic circles and demanding both in terms of fresh ingredients and careful presentation.

A total of **176 corporate or private events** were held in the Museum's rental spaces. Daytime business meetings and events combined with Museum tours were very popular.

# FISCAL YEAR

## SUMMARY

Pointe-à-Callière completed the year with a balanced budget once again, and an operating surplus of \$161. These results once again illustrate the Museum's determination to boost its self-generated revenue and make optimal use of its resources.

Pointe-à-Callière's efforts to increase its commercial revenue resulted in overall growth of 21% from the previous fiscal year, thanks mainly to admissions (+23%), donations and sponsorships (+105%), and the gift shop (+18%). Strict control in all departments also kept expenses balanced. Once again this year, new self-generated revenue was devoted to conservation of assets (maintenance work and security) in addition to research, conservation and outreach activities.


## AUDITORS' REPORT

To the members of the  
**Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière**

We have audited the balance sheet of the **Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière** as at December 31, 2006 and the statements of income, changes in net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Société's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Société as at December 31, 2006 and the results of its operations and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

 **Harold Leroux - PKF, L.L.P.**

Montreal, March 2, 2007

## STATEMENT OF INCOME

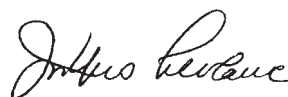
<b>Statement of Income</b> for the year ended December 31, 2006	<b>Operating Fund</b> \$	<b>Development Fund</b> \$	<b>Capital Assets Fund</b> \$	<b>Total 2006</b> \$	<b>Total 2005</b> \$
<b>Revenues</b>					
Admission fees	911,819	-	-	911,819	739,388
Gift shop	482,207	-	-	482,207	409,010
Donations and sponsorships	270,624	-	-	270,624	131,679
Concessions and Museum evenings	239,663	-	-	239,663	258,113
Other	39,553	-	-	39,553	68,207
Interest	36,165	889	-	37,054	26,635
	1,980,031	889	-	1,980,920	1,633,032
Contributions and grants (Note 8)	4,484,924	-	805,816	5,290,740	5,212,441
	6,464,955	889	805,816	7,271,660	6,845,473
<b>Expenses</b>					
Administration	971,729	-	-	971,729	943,709
Activities and education	1,283,141	-	-	1,283,141	1,128,051
Communications	968,981	-	-	968,981	826,108
Sales – direct costs	592,289	-	-	592,289	599,913
Conservation and outreach	1,241,190	-	60,167	1,301,357	1,209,801
Maintenance and security	1,407,464	-	-	1,407,464	1,445,628
Interest on long-term debt	-	-	63,180	63,180	64,727
Amortization of capital assets	-	-	753,791	753,791	761,511
	6,464,794	-	877,138	7,341,932	6,979,448
<b>Excess (deficiency) of revenues over expenses</b>	161	889	(71,322)	(70,272)	(133,975)



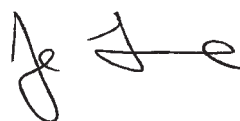
## BALANCE SHEET

<b>Balance Sheet</b> as at December 31, 2006	<b>Operating Fund \$</b>	<b>Development Fund \$</b>	<b>Capital Assets Fund \$</b>	<b>Total 2006 \$</b>	<b>Total 2005 \$</b>
<b>Assets</b>					
<b>Current assets</b>					
Cash (Note 3)	80,146	-	-	80,146	161,353
Short-term investments, 3.93%	161,896	23,507	-	185,403	516,295
Accounts receivable (Note 4)	293,162	-	193,936	487,098	428,036
Inventory	202,910	-	-	202,910	197,101
Prepaid expenses	43,150	-	-	43,150	46,881
	781,264	23,507	193,936	998,707	1,349,666
<b>Capital assets</b> (Note 5)	-	-	5,742,292	5,742,292	6,476,190
	781,264	23,507	5,936,228	6,740,999	7,825,856
<b>Liabilities</b>					
<b>Current liabilities</b>					
Accounts payable	485,187	-	-	485,187	729,027
Current portion of long-term debt	-	-	37,623	37,623	34,446
	485,187	-	37,623	522,810	763,473
<b>Long-term debt</b> (Note 6)	-	-	1,372,774	1,372,774	1,412,114
<b>Deferred contributions</b> (Note 7)	173,353	-	4,000,006	4,173,359	4,907,941
	658,540	-	5,410,403	6,068,943	7,083,528
<b>Net assets</b>					
Invested in capital assets	-	-	525,825	525,825	597,147
Internally restricted	-	23,507	-	23,507	22,618
Unrestricted	122,724	-	-	122,724	122,563
	122,724	23,507	525,825	672,056	742,328
	781,264	23,507	5,936,228	6,740,999	7,825,856

On behalf of the Board



Jean-Yves Leblanc, Trustee



Jean Lamarre, Trustee

## STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS

<b>Statement of Changes in Net Assets</b> for the year ended December 31, 2006	Operating Fund \$	Development Fund \$	Capital Assets Fund \$	Total 2006 \$	Total 2005 \$
<b>Balance, beginning of year</b>	122,563	22,618	597,147	742,328	876,303
Excess (deficiency) of revenues over expenses	161	889	(71,322)	(70,272)	(133,975)
<b>Balance, end of year</b>	122,724	23,507	525,825	672,056	742,328

## STATEMENT OF CASH FLOWS

<b>Statement of Cash Flows</b> for the year ended December 31, 2006	2006 \$	2005 \$
<b>Operating activities</b>		
Deficiency of revenues over expenses <sup>1</sup>	(70,272)	(133,975)
Amortization – capital assets	753,791	761,511
Amortization – deferred contributions	(843,136)	(145,985)
Reserved cash	(159,617) 64,997	481,551 12
Net change in non-cash working capital items	(304,980)	130,221
Net cash from (used in) operating activities	(399,600)	611,784
<b>Financing activities</b>		
Repayment of long term debt	(36,163)	(34,615)
Deferred contributions	108,554	(405,139)
Net cash generated (used) through financing activities	72,391	(439,754)
<b>Investing activities</b>		
Purchase of capital assets and net cash used in investing activities	(19,893)	(97,440)
<b>Net increase (Decrease) in cash and cash equivalents</b>	(347,102)	74,590
<b>Cash and cash equivalents, beginning of year<sup>2</sup></b>	612,651	538,061
<b>Cash and cash equivalents, end of year<sup>2</sup></b>	265,549	612,651

1. Cash flows from operating activities include interest paid for an amount equal to \$63,180 (\$64,727 in 2005).

2. Cash and cash equivalents include cash and short-term investments.

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

### Notes to Financial Statements

as at December 31, 2006

#### 1. Identification and nature of business activities

The Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière (the Société), is a non-profit organization incorporated under Part III of the Québec *Companies Act* to develop, manage and promote Pointe à Callière, the Montréal Museum of Archaeology and History. The Société is a charitable organization under the *Income Tax Act*.

#### 2. Significant accounting policies

##### a) Fund accounting

The Société uses the fund accounting method, whereby resources are classified into funds in accordance with specified activities or objectives.

The operations of the development and capital assets funds are governed by the Board of Directors.

##### *Operating Fund*

The Operating Fund reflects the assets, liabilities, revenues and expenses related to the general operations of the Museum.

##### *Capital Assets Fund*

The Capital Assets Fund reports the assets, liabilities, revenues and expenses related to capital assets and the related deferred contributions. The deferred contributions related to this fund include federal, provincial and municipal grants as well as donations restricted to the financing of capital assets.

##### *Development Fund*

The Development Fund reports the assets, liabilities, revenues and expenses related to projects under development.

##### b) Revenue recognition

The Société uses the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Endowment contributions are recognized as direct increases in net assets.

##### c) Contributed materials and services

The Société receives materials, supplies and services from sponsors and volunteers. The value of those contributions is recorded as revenue in the financial statements only when a fair value can be reasonably estimated.

##### d) Short-term investments

Short-term investments are accounted for at cost.

##### e) Inventory

Inventory is valued at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using the first in, first out method.

##### f) Capital assets and amortization

Capital assets are recorded at cost and are amortized with the straight line method, at the following rates:

Buildings	2.5%
Multimedia	12.5%
Permanent exhibitions	12.5%
Office furniture and equipment	20%
Computer equipment	33.3%

##### g) Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts reported in the financial statements and in the notes thereto. These estimates are based on management's best knowledge of current events and actions that the Société may undertake in the future. Actual results may differ from these estimates.

#### 3. Cash

i) Cash accounted for in the capital assets fund for an amount of \$0 (\$64,997 in 2005) was restricted and was intended for the *Carrefour des populations* project. This amount is from a grant from the Ministère de la Culture et des Communications du Québec received in July 2002 via a loan maturing in November 2007. Principal and interest at the rate of 5.79% are reimbursed by the Ministère de la Culture et des Communications du Québec since May 2003. The balance due on this loan as at December 31, 2006 was \$29,037 (\$56,481 in 2005).

ii) Cash accounted for in the Operating Fund includes an amount of \$37,450 in US (\$22,246 in 2005).

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

### 4. Accounts receivable

	Operating Fund \$	Development Fund \$	Capital Assets Fund \$	Total 2006 \$	Total 2005 \$
Accounts receivable	81,012	–	–	81,012	20,066
Sales taxes receivable	30,951	–	–	30,951	81,165
Due from Fondation du Musée, without interest	35,166	–	–	35,166	1,462
Grants receivable	142,273	–	197,695	339,969	325,343
Due from (to), without interest	3,760	–	(3,760)	–	–
	293,162	–	193,936	487,098	428,036

### 5. Capital assets

	Cost \$	Accumulated Amortization \$	Net Book Value \$	2006 Net Book Value \$	2005 Net Book Value \$
Land	311,330	–	311,330	311,330	311,330
Buildings	3,341,698	388,839	2,952,859	3,036,401	3,036,401
Multimedia	2,170,571	1,627,357	543,214	814,535	814,535
Permanent exhibitions	2,865,553	1,014,321	1,851,232	2,184,715	2,184,715
Office furniture and equipment	1,041,466	985,544	55,922	91,417	91,417
Computer equipment	476,904	449,169	27,735	37,792	37,792
	10,207,522	4,465,230	5,742,292	6,476,190	6,476,190

### 6. Long-term debt

	2006 \$	2005 \$
Mortgage loan bearing interest at 4.43%, secured by a building with a net book value of \$1,827,532 renewable in 2029.	1,410,397	1,446,560
Current portion	37,623	34,446
	1,372,774	1,412,114

Principal repayments required for the next five years are as follows:

	2007 \$	2008 \$	2009 \$	2010 \$	2011 \$
	37,623	39,152	41,094	42,952	44,894

### 7. Deferred contributions

The deferred contributions represent unspent restricted resources received in the current year, related to operating expenses of the subsequent period or to non executed activities. Changes in the deferred contributions balance are as follows:

	Operating Fund \$	Development Fund \$	Capital Assets Fund \$	Total 2006 \$	Total 2005 \$
Balance, beginning of year	209,513	–	4,698,428	4,907,941	5,459,065
Amount received for the subsequent periods (Note 8)	1,160	–	107,394	108,554	(405,139)
Amount recognized as revenue in the current year (Note 8)	(37,320)	–	(805,816)	(843,136)	(145,985)
Balance, end of year	173,353	–	4,000,006	4,173,359	4,907,941

## NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

8. Contributions and grants	Operating Fund \$	Capital Assets Fund \$	Total 2006 \$	Total 2005 \$
<b>Contributions</b>				
Ville de Montréal <sup>1</sup>	4,120,706	19,894	4,140,600	4,143,919
The Pointe-à-Callière Foundation	36,993	25,000	61,993	217,875
	4,157,699	44,894	4,202,593	4,361,794
<b>Grants</b>				
<i>Government of Canada</i>				
Department of Canadian Heritage	107,778	62,500	170,278	183,055
<i>Government of Québec</i>				
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	37,338	–	37,338	5,581
Ministère des Relations internationales	27,300	–	27,300	–
<i>Other sources</i>				
Entente Ministère de la Culture et des Communications du Québec et Ville de Montréal (MCCQ-Ville)	105,328	–	105,328	103,641
Secretariat aux Affaires autochtones	10,000	–	10,000	–
Canadian Embassy in Paris	–	–	–	4,802
ICOM France	3,321	–	3,321	2,444
Contributions and grants	4,448,764	107,394	4,556,158	4,661,317
Deferred contributions (Note 7)	(1,160)	(107,394)	(108,554)	405,139
	4,447,604	–	4,447,604	5,066,456
Amount recognized as revenue for the year (Note 7)	37,320	805,816	843,136	145,985
	4,484,924	805,816	5,290,740	5,212,441

1. The Ville de Montréal renewed the agreement with the Société for one year and made a commitment to pay a contribution of \$4,140,600 for 2007.

### 9. Commitments

As at December 31, 2006, the balance of commitments under leases amounts to \$619,961.

Minimum payments in each of the next five years are as follows:

2007 \$	2008 \$	2009 \$	2010 \$	2011 \$
379,544	176,285	44,998	12,756	6,378

### 10. Economic interest

The Société has an economic interest in the Foundation of the Montréal Museum of Archaeology and History, Pointe-à-Callière. The Museum Foundation organizes fund-raising campaigns and charity events to collect funds for the benefit of the Société. The financial statements of the Société include contributions of \$61,993 from the Foundation for the current year (\$217,875 in 2005).

The Société takes on the management expenditures of the Foundation.

As at December 31, 2006, the net assets of the Foundation amounted to \$531,920 (\$199,688 in 2005).

### 11. Financial instruments

The fair value of cash, short-term investments, accounts receivable and accounts payable corresponds to their book value given their forthcoming maturities.

The fair value of the long-term debt is approximately equal to its book value based on market interest rates for loans with similar conditions and maturities.

# THE POINTE-À-CALLIÈRE FOUNDATION



## THE FOUNDATION AT WORK

Dear Friends and allies of the Foundation,  
Thanks to you, 2006 closed on a very encouraging note for the Pointe-à-Callière Foundation, and hence for the Museum's ability to carry out its mission.

The 2006-2007 fundraising campaign invited Montrealers to help unearth (in every way!) evidence to solve the remaining mysteries surrounding Montréal's birthplace. With their support, young archaeologists uncovered the remains of Fort Ville-Marie and analyzed their finds.

Two benefit activities were a great success. On May 29, the 10th annual Montréal Builders Club dinner was held, with Honorary Chair Samuel Gewurz, President of the Proment Corporation. This year's theme, naturally enough, was Japan, a tribute to the magnificent temporary exhibition running at the time. The many guests had the opportunity to take a guided tour of the exhibition and admire treasures from Japan's archaeological heritage. This was followed by a mouth-watering Japanese-inspired meal, to celebrate this culture and the important links between Canada and Japan.

On November 23, at the Major Donors evening, hosted by Honorary Chairs Michael L. Turcotte and Thierry Vandal, respectively Chair of the Board and President and CEO of Hydro-Québec, guests were treated to a unique experience. Following cocktails at the Youville Pumping Station, two of the architects who designed the Museum, Claude Provencher and Michel Roy, along with site manager Francine Lelièvre, served as expert guides on a behind-the-scenes tour. Our generous donors listened raptly as the architects explained the challenges of building atop the remains. The evening ended with a gourmet meal prepared by the chef of the L'Arrivage, Pierre Lavallée, and guest chef David Biron, and coffee in the café-restaurant transformed into a lounge for the occasion.

In addition there was the support for the Foundation under the Placements Culture program of the Quebec Department of Culture and Communications, the creation of an endowment fund, further steps to implement the *diversification plan for income from private-sector sources* prepared with financial support from Heritage Canada, and the 5th edition of the Pointe-à-Callière/Pratt & Whitney Canada scholarships, of \$2,500 each, for students of Montréal archaeology and history. Take all that together and you will understand that I must once again offer my most sincere thanks to everyone, from trustees to partners, sponsors and donors, who supported the Museum's work. My sincere thanks also to the Friends of the Museum, our valuable ambassadors, who responded so generously to our fundraising appeals, and to our volunteers and the Foundation's staff.

Each of you has played a useful and indeed indispensable role.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Daniel Desjardins'. The signature is fluid and cursive, with a large loop at the end.

Daniel Desjardins

**Since 1993, the Pointe-à-Callière Foundation has been working to foster a sense of identification with the Museum's mission among Montrealers and to bring together the resources needed to share our historical heritage. The Foundation organizes fundraising campaigns and benefit activities, receives donations, bequests and collections, and manages the dues paid by Friends of Pointe-à-Callière.**

**Members of the Board of Trustees**

Daniel Desjardins,  
Chair  
Senior Vice-President and  
General Counsel, Bombardier  
Don Campbell  
Group President, CAE inc.  
Sylvain Clermont  
Manager,  
Network Computer Services,  
Hydro-Québec Transénergie  
Michel Cyr  
Vice-President, Development  
and Construction, SITQ  
Marc Décarie  
President, SOGEDEC INC.  
Martine Dorval  
Director, Corporate  
Communications and  
Public Relations, Loto-Québec  
Eric Fournier  
Stratéf  
Claude Gendron  
Senior Partner,  
Fasken Martineau DuMoulin  
Russell Goodman  
Managing Partner,  
PricewaterhouseCoopers  
Pierre Hébert  
Attorney, Ogilvy Renault  
Roy Heenan  
President, Heenan Blaikie

Annick Laberge  
Director – Public Affairs,  
Pratt & Whitney Canada  
Karen Laflamme  
Vice-President – Real Estate  
Portfolio, Caisse de dépôt  
et placement du Québec  
Claude Lemay  
President and CEO,  
Finance Enerstart Inc.  
Stephen T. Molson  
President, Molson Foundation  
Charles S. N. Parent  
Vice-President,  
National Bank Financial  
François Perreault  
Vice-President, Western Quebec  
Region, Genivar  
Simon Rivet  
Vice-President, Legal Affairs  
and Secretary, Métro inc.  
Guylaine Saucier  
Corporate Director  
Pierre Turcotte  
Senior Vice-President  
and General Manager, Greater  
Montréal, CGI Group inc.  
Bernard Venne  
Vice-President –  
Treasury and Investment,  
Caisse centrale Desjardins  
Nancy Wolfe  
Partner, Raymond Chabot  
Grant Thornton

**Committees**

Benefit Activities  
Committee  
François Perreault,  
Chair  
Martine Dorval  
Pierre Hébert  
Annick Laberge

Annual Campaign  
Committee  
Bernard Venne,  
Chair  
Don Campbell  
Sylvain Clermont  
Michel Cyr  
Claude Gendron  
Claude Lemay

Audit Committee  
Marc Décarie,  
Chair  
Karen Laflamme  
Guylaine Saucier

Recruitment/  
Nominating Committee  
Daniel Desjardins,  
Chair  
Russell Goodman  
Simon Rivet

**Foundation Board  
members. Left to right,  
front row: Claude  
Lemay, Martine Dorval,  
Francine Lelièvre,  
Bernard Venne  
and Eric Fournier.  
Back row: Nancy Wolfe,  
Daniel Desjardins,  
Sylvain Clermont,  
François Perreault and  
Charles S. N. Parent.**

**Thanks for their financial support to**

Hydro-Québec  
Pratt & Whitney Canada

**Thanks to our funding agency**

Heritage Canada –  
Canadian Arts and Heritage  
Sustainability Program

**Thanks to our sponsors and partners**

Alexandre et fils  
Anne-Marie Chagnon  
Au papier japonais  
Au petit extra  
Beaver Club, Fairmount  
le Reine Elizabeth  
Bio-Massage  
Bodhi Spa Urbain  
Caroline Beale  
Champagne Pop  
Chocolats Geneviève Grandbois  
Cirque du Soleil  
Club Chasse et Pêche  
Cube  
David Biron Traiteur  
Derrière les fagots  
École de golf Jacques Côté inc.  
Énergie Cardio  
Espace Côté Sud – Sofa to go  
Europea  
Fauchois Fleurs  
Fleuriste Folle Avoine  
Groupe Archambault inc.  
Hibou Éditeurs  
Hôtel Boutique Dominion  
Hôtel InterContinental /  
Restaurant Les Continents  
Hôtel Marriott SpringHill  
Suites Vieux-Montréal  
Hôtel Sacacomie  
International Flora Montréal 2006  
La Fédération des producteurs  
acéricoles du Québec  
La Marée  
La Ronde  
Lampes Berger Canada  
Le Fleuriste.com  
Le Latini  
Leméac  
Les Aquanautes de Montréal  
Les Eaux Minérales Saint-Justin  
Les Éditions de l'Homme  
Librairie Raffin  
Manoir Rouville-Campbell  
Mémoire des sens  
Mikado  
Miyamoto Giftware  
Opéra de Montréal  
Paul Charky  
Place des Arts  
Pointe-à-Callière gift shop  
Restaurant Gault  
Restaurant L'Arrivage  
Restaurant Laurie Raphaël  
Ristorante Bronté  
Ristorante Il Sole  
Sequoia massothérapie inc.  
Société des alcools du Québec  
Spa Eastman  
Spa Urbain Saint-Bruno inc.  
Station Mont-Tremblant /  
Intrawest  
Studio Pressurat,  
Le Centre Sheraton  
Sushi Shop  
Terra Nova / Stadaconé  
Toqué!  
W Montréal



# 2006

## OUR 2006 PHOTO ALBUM

The sake ceremony starts with a bang! Left to right, Consul General Nobutaka Shinomiya, Samuel Gewurz and François Perreault, Vice-President, Western Quebec Region, Genivar, and Chair of the organizing committee for the evening.

May 29, at the 10th annual Montréal Builders Club evening

Left to right: front row: Nobutaka Shinomiya, Consul General, Japanese Consulate in Montréal, Claude Trudel, Mayor of Verdun and Chair of the Board of the Société de transport de Montréal, Francine Lelièvre, Executive Director of the Museum, and Samuel Gewurz, Honorary Chair of the evening. Back row: Aaron Remer and Montréal Mayor Gérald Tremblay.





**November 23, the Major Donors evening**

Cocktails at the Youville Pumping Station. Left to right: Jean-Yves Leblanc, Chair of the Board of the Société, Francine Lelièvre and Michael L. Turcotte, Chair of the Board of Hydro-Québec.



**December 7, at the Pointe-à-Callière/Pratt & Whitney Canada Scholarships awards**

Left to right: Marie Soleil Brosseau, a Master's student in Urban Studies at the Université du Québec à Montréal and winner of the archaeology scholarship for her thesis on the development of urban research and archaeological sites in Montréal; Daniel Desjardins, Chair of the Foundation Board; Francine Lelièvre; and Isabelle Huppé, a Master's student in History, majoring in applied history at the Université du Québec à Montréal and winner of the history scholarship for her research report on apartment buildings on Montréal Island between 1880 and 1914.



A very special tour designed just for Major Donors took them out onto the Museum's roof!



**The action plan drawn up in 2004 to give the Friends greater visibility and boost recruitment and retention proved a winner: membership was up by 26% in 2006! Now the Foundation intends to design and implement a volunteer work plan.**

## FRIENDS OF POINTE-À-CALLIÈRE

### Friends of Pointe-à-Callière

Sylvain Clermont,  
President

#### Special Activities Committee

Jeannine Abitbol  
Ginette Bolduc  
Claire Boutin  
Annik Boyer  
Chantal Dion  
Christiane Dorval  
Lise Gingras  
Lisette Hay  
Colette Langlois  
Nicole Latulippe  
Aline Roby

#### Development /Friends Relations Committee

Marie-Andrée Bérubée  
Sylvain Clermont  
Karolyne Dumouchel  
Nathalie Langevin  
Manuel Lapensée-Paquette  
Gérard Lévy  
Léo Louis-Seize  
Diane Paquin  
Paul Rousseau  
Lucette Thérien

At the annual party, various Friends dressed up as different 18th-century figures. From left to right: Claire Boutin, Lise Gingras, Aline Roby and, playing Agathe de Repentigny herself, Christiane Dorval.

Martine De Lajudie, volunteer of the year.

Tuesday, October 24

### Notes from the Past...

For this year's annual party, organized by the Special Activities Committee, the Friends of Pointe-à-Callière, along with the Executive Director, had the pleasure of taking a musical journey back to the days of Agathe de Repentigny (1657-1748). Following cocktails, the musicians of the Stadaconé group performed a concert in the archaeological crypt, explained their ancient instruments and even had the audience sing along. Visitors from the days of New France and lots of door prizes all made this get-together a very enjoyable evening.

### Friendship has its advantages

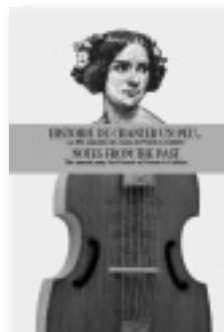
In 2006, Friends of the Museum enjoyed a tour of the new temporary exhibition, *St. Lawrence Iroquoians, Corn People*, guided by the Project Manager, Louise Pothier. They were welcomed to the Grande Bibliothèque, attended an exclusive lecture by the Executive Director on the *Jules Verne* exhibition and enjoyed a discount price for the lecture on glass beads and the Iroquois, by Moira McCaffrey, Director, Research and Exhibitions at the McCord Museum. In addition they received four new issues of *The Recruit*, the Pointe-à-Callière Foundation newsletter – now regularly featuring articles written by Friends. Finally, thanks to an agreement with the Opéra de Montréal, they will be entitled to a reduction of 15% on the cost of tickets for the upcoming season, simply by presenting their membership cards.

### Thanks and congratulations to the Volunteer of the Year

Martine De Lajudie was proclaimed Volunteer of the Year for the hours she spent on a wide variety of tasks, working efficiently and always with a smile: seeking sponsors, helping to organize the Builders' evening, representing the Friends at a stand at the Cultural Rendezvous and the Public Marketplace and more. Congratulations!

### ... and to all our volunteers

At the Pointe-à-Callière Public Market, volunteers kept the merchants supplied, handed out programs and sold spruce beer and cookies at the Museum's stall. They also took part as performers and prepared and managed the 150 costumes worn by participants. And that was just one of the occasions on which these enthusiastic helpers devoted their time to the institution. They were also on hand for the All-Nighter, Port Symphonies, Cultural Rendezvous and Montreal Museums Day, and the documentation centre, gift shop, Annual Campaign and more. They were always there when we needed them. Our heartfelt thanks.



**\$30,000 or more**

Bombardier inc.  
Hydro-Québec

**\$20,000 or more**

CN  
Mouvement Desjardins  
Pratt & Whitney Canada

**\$10,000 or more**

Caisse de dépôt et placement  
du Québec  
Ogilvy Renault  
Tecsult

**\$5,000 or more**

Air liquide Canada inc.  
Gaz Métro  
CGI inc.  
Les Sommets sur le fleuve inc.  
Loto-Québec  
Métro Richelieu inc.  
Charles S. N. Parent  
PricewaterhouseCoopers LLP  
SITQ inc.  
The Wilson Foundation

**\$2,000 or more**

Bell Canada  
Construction Garnier Ltée  
Construction Soter inc.  
Corporation Proment  
Clément Demers  
Fasken Martineau DuMoulin  
Fondation Jeunesse-Vie  
Genivar Groupe Conseil inc.  
Russell Goodman  
and Sarah Ellwood  
Harel Drouin – PKF  
Hewitt Equipment Limited  
Jean-Yves Leblanc  
Francine Lelièvre  
Les Entreprises Catcan inc.  
Power Corporation of Canada  
Raymond Chabot Grant  
Thornton  
Scotia Capital

**\$1,000 or more**

Alliance Prevel inc.  
Anjinnov Construction inc.  
Avicor Construction  
Bentall Investment  
Management Limited  
Béton Brunet Ltée  
Cirque du Soleil  
Daoust Lestage  
Marc Décarie  
Dessau Soprin inc.  
Financière Sun Life  
Claude Gendron  
Heenan Blaikie  
Hyprescon inc.  
Ipex inc.  
Ivanhoe Cambridge inc.  
L. A. Hébert Ltée  
Bernard Lamarre  
John LeBoutillier  
Lécuyer et Fils Ltée  
Leroux Beaudoin Hurens  
et associés inc.  
LV Conseils Institutionnels inc.

Pierre Mantha  
Stephen T. and Nancy Molson  
Robert Paré  
Patenaude-Trempe inc.  
Provencher Roy et Associés,  
Architectes  
Samson Béclair/  
Deloitte & Touche  
Secor Conseil  
Sid Lee  
Terramex inc.  
Transcontinental inc.  
Louise B. Vaillancourt  
Zeller Family Foundation

**\$500 or more**

Alcan inc.  
Gilles and Sigrid Chatel  
Dan S. Hanganu, Architectes  
Enviroservices  
Hub International Québec  
Limitée  
Joan F. Ivory  
KPMG  
La Capitale General Insurance  
Gilles Lamoureux-Gadoury  
Charles Lapointe  
National Bank  
Old Port of Montréal  
Corporation inc.  
Place des Arts  
RBC Capital Markets  
Paul Simard  
TD Securities  
Tourisme Montréal  
Université du Québec  
à Montréal  
Louis Vachon

**\$250 or more**

Jacques Allard  
Arkéos inc.  
Denise Bal  
Francine Bouchard  
Calyon  
Georges Coulombe  
Johane Frenette  
Suzanne Lachance  
Michel Lapointe  
Lumec inc.  
Judith Mappin  
Marie Nichols  
P & R Desjardins  
Construction inc.  
Services intégrés Lemay  
et associés inc.  
Noëlla Thibault

**Up to \$250**

Senator W. David Angus  
Robert Ascah  
Azrieli Foundation  
Sophie Beaucage  
Marie-Andrée Bérubé  
Alice Blain  
Pierre Bourque  
Claire Boutin  
Chantal Boyer  
André Burroughs  
Suzanne Calmus  
Monique Charbonneau  
Brock F. Clarke  
Sylvain Clermont  
John W. Collyer  
Christine Conciatori  
Bernard Coulombe  
Monique Daigneault  
Jacques Deforges  
Annie Delisle  
Martine Deslauriers

Sylvie Dufresne  
Denise Dugas  
Raymond Dumais  
Hélène-Louise Dupont-Élie  
École de technologie  
supérieure  
Virginia Elliott  
Faux Trio inc.  
Claude Fontaine  
Constance Gagnon  
Gestion Kenmont  
Management inc.  
Stephen Bradley Gillaugh  
Elizabeth Hanley  
Hewlett Packard (Canada)  
Hôtel Pierre  
Élise Joubert  
Janet Kramer  
Marc Laberge  
Mylène Labossière  
Francine Labrosse  
Simone Ladoux Bellavigna  
Jean Langevin  
Manuel Lapensée-Paquette  
Gilles Lapointe  
Nicole Latulippe  
Jacqueline Lavoie  
Diane Lebœuf  
Guy Legault  
Gérard Lévy  
Paul-André Linteau  
Lyo-San inc.  
Nicole Martin  
Eric H. and Jane Molson  
Murray & Company  
Suzanne Nantel  
National Public Relations  
Nicol Pageau  
Diane Paquin  
Gaétan Paquin  
Gilles Paquin  
Claire H. Paré-Sohn  
Ruth Pidduck  
Jean-Luc Pilon  
and Abbie Kwong Pilon  
Roy A. Piperberg  
Louise Pothier  
Alain Poudrette  
Yolande Prénovau  
Marilou Prud'homme  
Regulvar  
Katherine Riendeau  
Marie-Claude Rioux  
Aline Roby  
Louise Rousseau /Longueuil  
Louise Rousseau /Montréal  
Catherine Roux  
Downes Ryan  
Mireille Saint-Cyr  
Robert Savoie  
Goro Senda  
Monica Stewart  
Lise St-Vincent Blain  
Terra Incognita  
Luc Thessereault  
Nguu Tu Tran  
Louise Tremblay  
Geneviève Treyvaud  
Gérald Trudel  
Dominique Vallerand  
Suzanne Verdon  
Barbara J. Whitley  
Nancy Wolfe  
Béatrice Zacharie

MAY 2006: A FIRST MASONRY WALL FROM FORT VILLE-MARIE DISCOVERED



POINTE-À-CALLIÈRE

Montréal Museum of  
Archaeology and History

Montréal